8.4.71 De Europæiske Fællesskabers Tidende Nr. L 83/53

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 757/71

af 7. april 1971

om særlige, ved udførsel anvendelige, gennemførelsesbestemmelser vedrørende ydelse af støtte til skummetmælkspulver til foderbrug og skummetmælk der forarbejdes til foderblandinger

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om oprettelse af en fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter[1]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1253/70[2]), særlig artikel 10, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 2, stk. 1, andet afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 986/68 af 15. juli 1968 om fastsættelse af de generelle regler for ydelse af støtte til skummetmælk og skummetmælkspulver til foderbrug[3]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 673/71[4]), bestemmer, at der ved udførsel af skummetmælk eller skummetmælkspulver i form af denatureret skummetmælkspulver eller foderblandinger skal opkræves et beløb, der er lig med støttebeløbet; til denne forskrift er visse gennemførelsesbestemmelser nødvendige med hensyn til den administrative fremgangsmåde, der skal anvendes i dette tilfælde samt med hensyn til de nødvendige kontrolforanstaltninger;

indtil de fællesskabsregler, der skal vedtages i medfør af artikel 58, stk. 1 b) i Rådets forordning (EØF) nr. 542/69 af 18. marts 1969 om ordningen for fællesskabsforsendelse[5]), træder i kraft, bør der med henblik på at sikre, at det nævnte beløb opkræves, indføres en særlig fremgangsmåde for samarbejde mellem medlemsstaternes kompetente forvaltninger;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra forvaltningskomiteen for mælk og mejeriprodukter,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De beløb, der skal opkræves i henhold til artikel 2, stk. 1, andet afsnit i forordning (EØF) nr. 986/68 er fastsat i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

1. Beløbet opkræves af det kompetente organ i den medlemsstat, på hvis område de i artikel 8, stk. 2, andet afsnit, litra b), i forordning (EØF) nr. 1373/70[6]), som ændret ved forordning (EØF) nr. 2638/70[7]), omhandlede toldformaliteter opfyldes.

2. Beløbet, der skal opkræves, skal erlægges af eksportøren senest ved opfyldelsen af de i stk. 1 nævnte toldformaliteter.

Artikel 3

1. De i bilaget til denne forordning anførte varer må kun under iagttagelse af bestemmelserne i stykkerne 2, 3 og 4 gøres til genstand for fri omsætning.

Bestemmelserne i stykkerne 2, 3 og 4 kan dog ikke anvendes når de i artikel 2, stk. 1, nævnte eksport-toldformaliteter er opfyldt.

2. Befordres varerne, med henblik på forsendelse fra en medlemsstat til en anden, efter ordningen for fællesskabsforsendelse, skal den hovedforpligtede i rubrik 31 i angivelsen til fællesskabsforsendelsen foruden varebeskrivelsen anføre en af følgende angivelser:

»Bei Ausfuhr aus der Gemeinschaft der Zahlung des Betrages gemäss Verordnung (EWG) Nr. 757/71 unterworfen.«

»Sortie de la Communauté soumise à la perception du montant visé au règlement (CEE) n° 757/71.«

»Uscita dalla Comunità sottoposta a riscossione dell'importo di cui al regolamento (CEE) n. 757/71.«

[1]) EFT nr. L 148 af 28.6.1968, s. 13.
[2]) EFT nr. L 143 af 1.7.1970, s. 1.
[3]) EFT nr. L 169 af 18.7.1968, s. 4.
[4]) EFT nr. L 77 af 1.4.1971, s. 9.
[5]) EFT nr. L 77 af 29.3.1969, s. 1.
[6]) EFT nr. L 158 af 20.7.1970, s. 1.
[7]) EFT nr. L 283 af 29.12.1970, s. 34.

»Bij uitvoer uit de Gemeenschap onderworpen aan betaling van het bedrag bedoeld in Verordening (EEG) nr. 757/71.«

3. Befordres produkterne ikke efter ordningen for fællesskabsforsendelse, lader det toldsted, fra hvilket varerne forsendes, det i forordning (EØF) nr. 2315/69 omhandlede kontroleksemplar udfylde. Den hovedforpligtede skal i rubrik nr. 104 i dette eksemplar anføre en af de i stk. 2 nævnte angivelser.

Kontroleksemplaret udfærdiges, anvendes og tilbagesendes i overensstemmelse med ovennævnte forordnings bestemmelser. Det toldsted, ved hvilket forsendelsen afsluttes, anfører på dette eksemplar den toldbehandling, de nævnte varer er blevet undergivet.

4. Såfremt varerne efter ankomsten til bestemmelsestoldstedet ikke straks gøres til genstand for fri omsætning, skal dette toldsted træffe de foranstaltninger, der er nøvendige til at sikre, at det i bilaget anførte beløb opkræves.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft 8. april 1971.

Den er dog ikke anvendelig ved udførsel af varer, der udføres i henhold til en før 1. april 1971 udstedt eksportlicens.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. april 1971.

På Kommissionens vegne

Franco M. MALFATTI

Formand

BILAG

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Beløb, der skal opkræves, i RE/100 kg
ex 04.02 A II	Mælk i pulverform eller granuleret (sødet eller usødet), med et fedtindhold på 11 vægtprocent eller derunder, denatureret i henhold til bestemmelserne i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1106/68	13,00
23.07	Foderstoffer med tilsætning af melasse eller sukker; andet tilberedt dyrefoder	
	ex B. andre varer, indeholdende glucose eller glucosesirup under toldposition 17.02 B eller 17.05 B eller stivelse eller mælkeprodukter, også blandet med andre produkter, med undtagelse af specialfoderblandinger.	
	I. med indhold af stivelse eller glucose eller glucosesirup:	
	a) uden indhold af stivelse eller med et stivelsesindhold på 10 vægtprocent eller derunder:	
	ex 3. med et indhold af skummetmælkspulver, henhørende under toldposition ex 04.02 A II b) 1 i den fælles toldtarif, på 50 vægtprocent eller derover, men under 75 vægtprocent:	
	aa) med et indhold af skummetmælkspulver på 60 vægtprocent eller derunder	6,76
	bb) med et indhold af skummetmælkspulver på over 60 vægtprocent, men ikke over 70 vægtprocent	8,06
	cc) med et indhold af skummetmælkspulver på over 70 vægtprocent	9,36
	ex 4. med et indhold af skummetmælkspulver, henhørende under toldposition ex 04.02 A II b) 1 i den fælles toldtarif, på 75 vægtprocent eller derover:	
	aa) med et indhold af skummetmælkspulver på 80 vægtprocent eller derunder	10,01
	bb) med et indhold af skummetmælkspulver på over 80 vægtprocent	10,66